

PROGRAM: WATER QUALITY - MS4
FOR RENEWAL APPLICATIONS
NOTICE OF APPLICATION AND PRELIMINARY DECISION

Comisión De Calidad Ambiental Del Estado De Texas



AVISO DE LA SOLICITUD Y DECISIÓN PRELIMINAR PARA EL PERMISO DEL SISTEMA DE ELIMINACION DE DESCARGAS DE CONTAMINANTES (TPDES) PARA EL SISTEMA MUNICIPAL DE DRENAJE PLUVIAL RENOVACIÓN

PERMISO NO. WQ _____

SOLICITUD Y DECISIÓN PRELIMINAR. _____ [Applicant name, street address, city, state, zip code] que opera el _____ [name of entity – i.e. City of Lubbock] Sistema Municipal de Drenaje Pluvial (MS4) ha/han solicitado a la Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ) para una [choose appropriate: renovación, transformación del permiso NPDES No. _____ a un permiso individual] para autorizar la descarga del punto de origen de las aguas pluviales a las aguas superficiales del estado desde el _____ [name of entity] MS4. [Include any other authorization or information from the English versión of the notice.] [If the permit has not yet been issued as a TPDES permit, include the following sentence: Este permiso será reemitido como Permiso TPDES No. _____.] La TCEQ recibió esta solicitud el _____ [date received].

El MS4 está ubicado en _____ [MS4 location – i.e. within the corporate boundary of the City of Lubbock] en el condado de _____, Texas. La descarga es por vía de l MS4 a varias zanjas y tributarios que eventualmente llegarán a l _____ [name segments to which the MS4 discharges, with segment numbers] de l a Cuenca de l R ío _____ [basin name]. Se presume que las aguas no clasificadas recibidas tienen un uso elevado en la vida acuática para las corrientes de agua permanentes, uso limitado de vida acuática para corrientes intermitentes con estanques permanentes, y sin uso significativo para la vida acuática para corrientes de agua intermitentes. Los usos designados para el Segmento No. _____ son [choose those that apply: no significativo, limitado, intermedio, elevado, uso excepcional para la vida acuática, abastecimiento de agua potable, provisión de agua a la industria, aguas para otras, navegación, y de recreación sin contacto]. No se espera ninguna degradación significativa de la calidad de los ecosistemas de agua receptores. [For major amendment and new applications only, include antidegradation statement as included in the English versión of the NAPD.]

[Include the following non-italicized sentence if the facility is located in the Coastal Management Program boundary and is an application for a new facility, a major amendment which will increase the pollutant loads to coastal waters or would result in relocation of an outfall to a critical areas, or a renewal with such a major amendment. The Coastal Management Program boundary is the area along the Texas Coast of the Gulf of México as depicted on the map in 31 TAC §503.1 and includes part or all of the following counties: Cameron, Willacy, Kenedy, Kleberg, Nueces, San Patricio, Aransas, Refugio, Calhoun, Victoria, Jackson, Matagorda, Brazoria, Galveston, Harris, Chambers, Jefferson y Orange. If the application is for amendment that does not meet the above description or a renewal without such a major amendment, do not include the sentence: El Director Ejecutivo de la TCEQ ha revisado esta medida para ver si está de acuerdo con los objetivos y las regulaciones del Programa de Administración Costero de Texas (CMP) de acuerdo con las regulaciones del Consejo Coordinador de la Costa (CCC) y ha determinado que la acción es conforme con las metas y regulaciones pertinentes de el CMP]

El Director Ejecutivo de la TCEQ ha completado la revisión técnica de la solicitud y ha preparado un borrador del permiso. El borrador del permiso, si es aprobado, establecería las condiciones bajo las cuales la instalación de operar. El Director Ejecutivo ha tomado una decisión preliminar que si este permiso es emitido, cumple con todos los requisitos normativos y legales. La solicitud del permiso, la decisión preliminar del Director Ejecutivo y el borrador del permiso están disponibles para leer y copiar en _____ *[street address of public place in county in which the facility is located]*.

COMENTARIO PUBLICO / REUNION PUBLICA. *[If a meeting has been held include the next two sentences: La TCEQ ha realizado una reunión pública a las _____ [time] y _____ [date] en _____ [place]. Usted puede presentar comentarios públicos adicionales o pedir una reunión pública sobre esta solicitud.] or [If a public meeting has not been held, use the following sentence instead: Usted puede presentar comentarios públicos o pedir una reunión pública sobre esta solicitud.*

El propósito de una reunión pública es dar la oportunidad de presentar comentarios o hacer preguntas acerca de la solicitud. La TCEQ realiza una reunión pública si el Director Ejecutivo determina que hay un grado de interés público suficiente en la solicitud o si un legislador local lo pide. Una reunión pública no es una audiencia administrativa de lo contencioso.

OPORTUNIDAD DE UNA AUDIENCIA ADMINISTRATIVA DE LO CONTENCIOSO. Después del plazo para presentar comentarios públicos, el Director Ejecutivo considerará todos los comentarios apropiados y preparará una respuesta a todo los comentarios públicos esenciales, pertinentes, o significativos. **A menos que la solicitud haya sido referida directamente a una audiencia administrativa de lo contencioso, la respuesta a los comentarios y la decisión del Director Ejecutivo sobre la solicitud serán enviados por correo a todos los que presentaron un comentario público y a las personas que están en la lista para recibir avisos sobre esta solicitud. Si se reciben comentarios, el aviso también proveerá instrucciones para pedir una reconsideración de la decisión del Director Ejecutivo y para pedir una audiencia**

administrativa de lo contencioso. Una audiencia administrativa de lo contencioso es un procedimiento legal similar a un procedimiento legal civil en un tribunal de distrito del estado.

PARA PEDIR UNA AUDIENCIA ADMINISTRATIVA DE LO CONTENCIOSO, USTED DEBE INCLUIR EN SU PEDIDO LOS SIGUIENTES DATOS: su nombre; dirección; teléfono; nombre del solicitante y número del permiso; la ubicación y la distancia de su propiedad/actividad con respecto a la instalación; una descripción específica de la forma cómo usted sería afectado adversamente por el sitio de una manera no común al público en general; y la declaración "[Yo/nosotros] solicito/solicitamos un/a audiencia administrativa de lo contencioso". Si presenta por parte de un grupo o asociación el pedido para una audiencia administrativa de lo contencioso, debe identificar el nombre y la dirección de una persona que representa al grupo para recibir correspondencia en el futuro; debe identificar un miembro del grupo que sería afectado adversamente por la planta o la actividad propuesta; debe proveer la información ya indicada anteriormente con respecto a la ubicación del miembro afectado y la distancia de la planta o actividad propuesta; debe explicar como y por qué el miembro sería afectado y como los intereses que el grupo desea proteger son pertinentes al propósito del grupo.

Después del cierre de los períodos para los pedidos y comentarios, el Director Ejecutivo enviará la solicitud y los pedidos para reconsideración o por un/a audiencia administrativa de lo contencioso a los Comisionados de la TCEQ para su consideración en una reunión programada de la Comisión.

La Comisión otorgará solamente una audiencia administrativa de lo contencioso sobre los hechos reales disputados del caso que son pertinentes y esenciales para la decisión de la Comisión sobre la solicitud. Además, la Comisión sólo otorgará una audiencia administrativa de lo contencioso sobre los asuntos que fueron presentados antes de l plazo de vencimiento y que no fueron retirados posteriormente. **Si ciertos criterios se cumplen, la TCEQ puede actuar sobre una solicitud para renovar un permiso para descargar aguas residuales sin proveer una oportunidad de una audiencia administrativa de lo contencioso.]**

ACCIÓN DEL DIRECTOR EJECUTIVO. El Director Ejecutivo puede emitir una aprobación final de la solicitud a menos que exista un pedido antes de l plazo de vencimiento de una audiencia administrativa de lo contencioso o se ha presentado un pedido de reconsideración. Si un pedido ha l legado antes de l plazo de vencimiento de l a a udiencia o e l pe dido de reconsideración ha sido presentado, el Director Ejecutivo no emitirá una aprobación final sobre el permiso y enviará la solicitud y el pedido a los Comisionados de la TECQ para consideración en una reunión programada de la Comisión.

LISTA DE CORREO. Si s omete c omentarios públ icos, un pe dido pa ra una a udiencia administrativa de lo contencioso o una reconsideración de la decisión del Director Ejecutivo, la Oficina de l S ecretario Principal e nviará po r c orreo los avisos públ icos e n relación con la solicitud. A demas, puede pe dir que la TCEQ ponga su nombre en una or mas de las l istas correos s iguientes (1) l a lis ta de c orreo permanente pa ra recibir los avisos de e l s olicitante indicado po r nom bre y núm ero de l pe rmiso e específico y/o (2) la lista de c orreo de todas las solicitudes e n un c ondado e específico. S i de sea que se a grega su nombre e n una de las listas

designe cual lista(s) y envia por correo su pedido a la Oficina del Secretario Principal de la TCEQ.

Todos los comentarios escritos del público y los pedidos una reunión deben ser presentados durante los 30 días después de la publicación del aviso a la Oficina del Secretario Principal, MC 105, TCEQ, P.O. Box 13087, Austin, TX 78711-3087 or por el internet a.

[Insert web link from English notice]

CONTACTOS E INFORMACIÓN DE LA TCEQ. Si necesita más información en Español sobre esta solicitud para un permiso o el proceso del permiso, por favor llame a la oficina de Asistencia al Público de la TCEQ, sin cobro, al 1-800-687-4040. La información general sobre la TCEQ puede ser encontrada en nuestro sitio de la red: www.tceq.texas.gov.

También se puede obtener información adicional del _____ [*applicant's name*] a la dirección indicada arriba o llamando a _____ [*name of applicant's representative*] al _____ [*applicant's telephone number*].

Fecha de emisión _____